# 서문

저희 한국체인공업㈜의 HC155GS / HC165GS / HC175GS / HC180GS 로타베이터를 구입해 주셔서 대단히 감사합니다.

본 사용설명서는 로타베이터를 올바르게 사용하는 방법, 정기점검 또는 정비에 대하여 설명하였습니다. 농촌의 기계화 보급에 앞장서는 폐사는 <mark>트랙</mark>터용 작업기 및 다목적 차량 제작 전문업체로서 로타베이터와 트랙터의 응 력을 분석하고 작업능률과 안정성<mark>을 최대</mark>한 고려하여 제작하고 있습니다.

본 사용설명서는 수요자 여러분<mark>이</mark> 로<mark>타베이터</mark>의 기능, 사용법 및 정비절차 등에 관한 기술을 충분히 습득할 수 있도록 설명하기 위하여 발행된 것입니다. 본 매뉴얼을 주의 깊게 읽고 내용을 완전히 숙지한 후 편리한 곳에 비치하여 손쉽게 이용할 수 있도록 하십시오.

사용중 기술적인 문제 또는 부품결함 등으로 발생한 문제에 관해서는 구입하신 일로부터 보증기간 동안 사후봉 사를 무상으로 실<mark>시하고 있으므로 문제 발생시 구입한 폐상의 대리점이나 서비스부로 즉시</mark> 연락하십시오. 기꺼 이 도움을 드릴 것입니다.

#### <주기>

- 본 로타베이터를 대여 또는 양도할 경우에는 로타베이터의 일부부품으로 간주하고 사용설명서를 로타베이터와 함께 해 주시기 바랍니다.
- 본 사용설명서에 수록된 사양과 제원은 사전 예고없이 변경될 수도 있으므로 양지하시길 바랍니다.

# 품질 보증서

한국체인공업㈜에서 제작하여 공급되는 모든 제품은 농업공학연구의 규격별 검사방법에 의거 제반 검사를 거쳐 쉽게 사용할 수 있도록 설계, 제작되어 있으며 구입하신 제품에 대하여 다음과 같이 보증하여 드립니다.

#### ■ 품질보증기간

품질보증기간 (1년)내에 무상 서비스가 필요할 시는 가까운 시, 군지정 수리센터 (대리점)나 도 단위 영업소 및 본사에 사후봉사증서를 제시하면 점검 및 무상 공임수리를 하여 드립니다.

- ※ 단, 다음 각 항에 해당하는 경우의 고장에 대하여는 무상교환이나 수리를 하여 드리지 않습니다.
  - 화재, 수해, 지진등 천재지변으로 인한 고장
  - 사용자의 임의 개조 변조로 인한 고장
  - 사용설명서에 따른 올바른 취급방법에 의하지 않고 사용한 경우 및 정비보관의 불충분에 의해서 발생된 고장
  - 본래 목적 이외의 사용에 의한 고장

年 月 日

# 頭 韓國제2工業株式會社

본사 및 공장: 경기도 안성시 대덕면 건지리 177

TEL: 080-673-5544 FAX: 031-673-1261

# 무상 서비스권

기 종 명					규격 및 형식					자체 검	시번호		
구 입 일		년	월	일	하자 발생일		년	월	일	대	丑		(인)
구입자명					주민등록번호								
주 소													
		_	구분	L :	A =1 : II C					서비스 기사			
서 비	실시일		\			수 리 내	8				소속	성명	(인)
		년	월	일									
실		년	월	일									
시		년	월	일									
내 역		년	월	일									
		년	월	일									

※ 대상기종 및 대상품목은 사전 예고없이 변경 될 수 있음.

본사 및 공장 : 경기도 안성시 대덕면 건지리 177

即 韓國제2工業株式會社

TEL: 080-673-5544 FAX: 031-673-1261

# 안전한 작업을 하기 위해서

본 사용설명서는 로타베이터의 올바른 취급방법과 간단한 점검 및 지켜야 할 안전관련사항에 대해서 설명하고 있습니다. 사용전에 이 취급설명서를 잘 읽고 숙지하신 후 안전한 작업을 하여 주십시오.

본 사용설명서를 읽고난 후에도 가까운 곳에 보관하여 항상 읽을 수 있도록 하여 주십시오. 또한 이 로타베이터를 대여 또는 양도되는 경우에는 이 사용설명서를 로타베이터와 함께 주시기 바랍니다.

본 사용설명서에서는 안전상 중요한 사항을 ▲ 위험 ▲ 경고 / 주의 로 나타내고 있습니다.

반드시 지켜주시기 바랍니다.							
심벌마크	구분	정의					
lack	위험	준수하지 않으면 사망 또는 중상을 입을 수 있는 절박한 위험상태를 나타냅니다.					
A	경고	준수하지 않으면 사망 또는 중상을 입을 수 있는 잠재적인 위험상태를 나타냅니다.					
<u> </u>	주의	준수하지 않으면 경상 또는 중상을 입을 수 있는 잠재적인 위험상태를 나타냅니다.					

#### ■ 로타베이터 사용목적에 대해서

- 로타베이터는 경운작업에만 사용하여 주십시오. 사용목적 이외의 작업이나 안전장치 분리등의 개조를 하지 말아 주십시오.
- 로타베이터의 사용목적 이외의 작업에 사용하거나 개조한 경우는 품질보증의 대상이 되지 않습니다.
- 노후되거나 훼손된 명판은 가까운 대리점에서 구입하여 지정된 위치에 부착하여 주십시오.

# 안전작업 요령

안전상의 중요한 사항을 ▲ 위험 ▲ 경고 <u>↑</u> 주의 3단계로 분류하여 설명하였으니 자세히 읽고 숙지하신후 안 전작업에 임해 주십시오.

# 작업전에 다음 사항을 지켜 주십시오.

	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·			
반드시 지키	<b>후십시오</b>	지키지 않을 경우엔 이런 사고가!		
▲ 경고				
■ 이런 사람은 절대 운전하지	마십시오			
● 음주자	● 16세 미만의 사람			
● 임산부	● 운전 미숙련자	■ 뜻하지 않은 사고를 유발할 수 있습니다.		
과로, 질병, 약물의 영향인 운전 조작이 불가능한	, 그밖의 이유로 인해 정상적 한 사람			
■ 운전자는 건강에 유의하여 ?	적당한 수면을 취해야 합니다			
▲ 경고 ■ 작업에 맞는 복장을 착용하	십시오.	■ 이러한 복장은 회전부에 말려 들어가거나 발이 미끄러져 큰 사고가 발생할 수 있습니다.		
	헬멧			
	몸에 맞는 옷	목도리 목도리		
	──소매가 딱 붙는 옷	♪──── 허리춤에 끼워둔		
		수건		
	──안전화 165O001A	슬리퍼 165O002A		

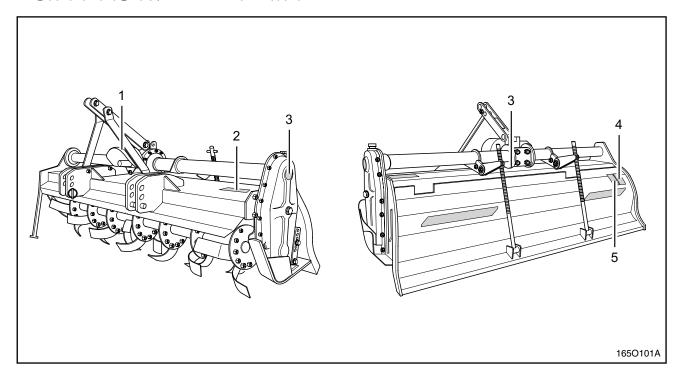
# 안전작업 요령

반드시 지켜주십시오	지키지 않을 경우엔 이런 사고가!
▲ 경고	
■ 로타베이터를 대여할 경우에는 사용설명서도 함께 제	■ 대여한 로타베이터 조작이 미숙하여 뜻하지 않는 사고를
공하고 안전한 작업이 이루어 지도록 설명하여 주십	일으킬 수 있습니다.
시오.	

# 명판 종류와 부착위치

경고명판은 그림의 위치에 부착되어 있습니다. 잘 읽고난 뒤 안전하게 작업하십시오.

경고명판은 오물과 흙을 잘 털고 항상 잘 보이도록 해 주십시오. 분실 또는 파손된 경우에는 구입하신 대리점 또는 농협에서 하기형식 및 코드번호로 주문하십시오.



#### (1) 품번: R1610-12301



#### (3) 품번: R1610-12311



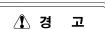
### (2) 품번: R1610-12361



#### 고 ∕1\

(1) 사용 영병서 및 명명에 표기된 반안수량은 만드시 대공 주십시오.
(2) 각 작의 발문는 전체에 조치보데 아크로 크랑되고 전체기점 성대에서 하십시오.
(3) 각 부의 불트 너트, 로머리 감발 등의 조암성대를 확인 하십시오.
(4) 서시드가에 및 기에막스의 오업을 임점하시고 교환 또는 보충하여 주십시오.
(5) 각점인 로마션은 보는으로 가정계 등로 기계 이상 유부를 휴가에십시오.
(6) 각점인에 시장된 트랙터의 따라고 카디이 의식 수로 우아십시오.
(6) 각점인에 시장된 트랙터의 따라고 카디이 의식 수로 우아십시오.
(8) 이상소를 된 전통 발생시 선수에 각점을 중시되고 점점하십시오.
(8) 이상소를 된 전통 발생시 선수에 각점을 중시되고 점점하십시오.
(10) 이동시에는 PTO 중립성대에서 자속으로 주병하고 작업기 부착후 공공도로 주병은 피하십시오.
(10) 이동시에는 PTO 중립성대에서 자속으로 주병하고 작업기 부착후 공공도로 주병은 피하십시오.
(11) 각점인 보고 환경에서 가속으로 자용하고 학생이 부분에는 방병처리 후 보관하십시오.
(12) 각점을 보고하세는 물로 부탁하던 건조시간은 보관하고 학생명 이용되다 나는 보생처리 후 보관하십시오.
(12) 각점을 보고하세는 물로 부탁하던 건조시간은 보관하고 학생명 이용되다 나는 보생처리 후 보관하십시오.
(14) 사업을 보고시에는 물로 취약하던 건조시간은 보관하고 학생명 이용되다 나는 보생처리 후 보관하십시오.
(14) 사업을 보고시에는 물로 취약하던 건조시간은 보관하고 학생명 이용되다 나는 보생처리 후 보관하십시오.

#### (4) 품번: R1610-12371





엔진 또는 PTO축이 운전중에는 로터축 가까이 접근하거나 손과 발을 넣지 마십시오. 절단 및 부상을 입을 수 있습니다.

#### (5) 품번: R1610-12321

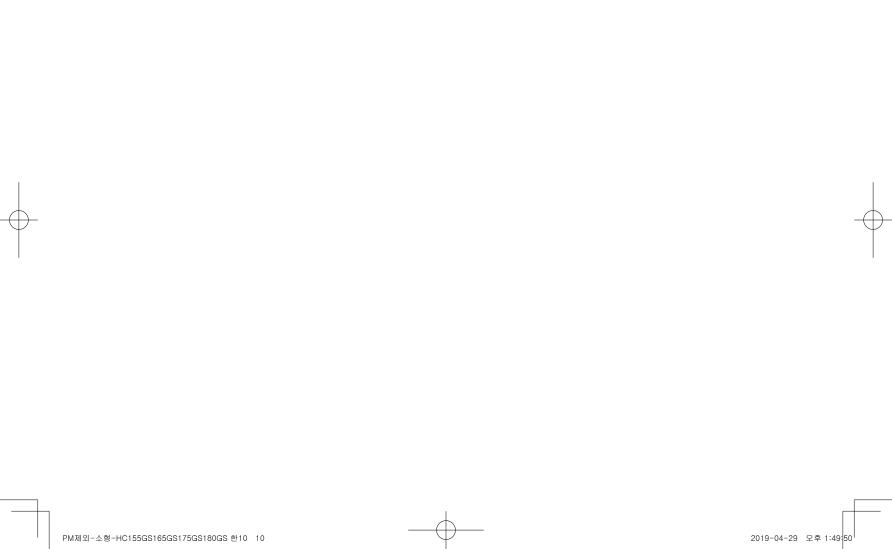




작업중이나 선회시에는 가까이 접근하지 마십시오.

부상을 당항 우려가 있습니다.

# 목 차



#### 1. 안전주의사항 1.1 작업전 주의사항

- (1) 운전자는 간편하고 사고의 위험이 없는 복장과 보호구를 착용하여 주십시오.
- (2) 작업기에 부착된 안전커버는 임의로 제거하거나 개조하지 마십시오.
- (3) 볼트, 너트, 경운날 등의 풀림상태를 확인하고 필요하다면 규정 토오크로 조여 주십시오.
- (4) 작업기를 탈, 부착시는 트랙터의 엔진을 정지하고 PTO 변속기어를 중립상태에서 브레이크를 고정한 후 작업하십시오.
- (5) 작업전 기어박스 및 기어 케이스의 오일을 점검 또는 보충하여 주십시오.
- (6) 링크는 안전핀으로 확실하게 고정하십시오.
- (7) 로타리 경운날 조립배열이 올바르게 되었는지 확인하십 시오.
- (8) 작업전 시운전을 하여 이상소음 및 진동등을 점검하십시 오.

### ⚠ 경 고

 사고예방을 위해 작업전 반드시 사용설명서와 기대에 부착되어 있는 주의, 경고명판을 숙지하여 주십시오.

#### 1.2 사용중 주의사항

- (1) 무리한 선회나 큰 충격 등은 기계의 수명을 단축시킵니다.
- (2) 작업중 소음이나 진동 등의 이상이 발생하였을 경우 엔 진을 정지한 후 점검하십시오.
- (3) 로타베이터에 올라 타거나 작업 반경내에는 접근하지 마십시오.
- (4) PTO축 및 유니버설조인트 부근에 사람의 접근을 금지 하십시오.
- (5) 시동이 걸린 상태에서는 트랙터에서 절대로 하차해서는 안되며 경사지에 주차할 때는 반드시 시동을 끄고 주차 브레이크를 건 후 고임목을 고여 주십시오.
- (6) PTO축과 피구동축에 유니버설조인트의 연결은 평행하 도록 하십시오.

## <u>↑</u> 주 의

사고예방을 위해 운전중 기어박스 및 기어 케이스에 손을 대면 고온으로 화상을 입을 수도 있습니다.

#### 1.3 주행시 주의사항

- (1) 작업기 부착 후 공공도로의 주행은 하지 마십시오.
- (2) 주행시 PTO 변속기는 중립으로 하고 지면에 닿지 않는 범위 내에서 저속으로 이동하십시오.
- (3) 경사지나 험악한 도로 및 연약지반의 주행은 피하십시오.
- (4) 전후, 좌우에 충분히 주의하면서 안전을 확인하고 주행 하며 고속운전, 급발진, 급가속, 급제동, 급선회는 절대 로 하지 마십시오.

### ⚠ 주 의

 사고예방을 위해 무거운 로타베이터의 하중으로 인해 오르막 주행시 트랙터의 앞바퀴가 들릴 수 있으니 적정 한 밸런스 웨이트를 장착하십시오.

#### 1.4 사용후 주의사항

- (1) 로타리 작업이 끝나면 물로 세척한 후 건조시키고 녹발 생이 예상되는 부분에는 방청을 하십시오.
- (2) 작업기 분리시에는 끼임, 협착, 골절 등의 위험이 있으니 주의 하십시오.
- (3) 로타베이터를 본기에서 분리 후 기대가 쓰러지지 않도록 받침을 하여 주십시오.
- (4) 장기간 보관시 눈, 비 등이 맞지 않도록 건조한 보관창고 에 보관하십시오.

### 2. 로타베이터 특징

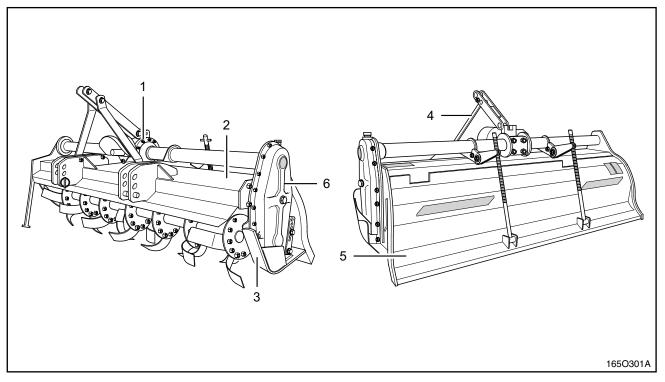
- (1) 특수 3중 시일구조 방식으로 흙탕물등 이물질이 베어링 및 베어링케이스의 내부로 유입되는 것을 완전히 차단하 여 베어링 및 스플라인축을 안전하게 보호하도록 하였습 니다.
- (2) 상커버 조합을 2중 구조로 설계, 제작하여 로타리 작업 진동소음을 최소화 하고, 내구성 및 안전성을 한층 높인 튼튼한 구조로 제작하였습니다.
- (3) 상커버 조합의 2중 구조는 로타베이터 프레임의 견고성을 높이고 작업중 전면으로의 흙 비산 방지를 함으로써 운전자의 편의를 한층 높였습니다.
- (4) 뒷커버의 높이 조정을 스프링 가압식으로 설계하여 지역 토질 특성에 따라 커버 높이를 조절할 수 있도록 하였으 며, 로타리 작업시 흙이 고르게 배출 되도록 하였습니다.
- (5) 특수 주물로 제작된 기어박스는 외부 충격에 강한 재질로 제작되어 내구성을 한층 더 강화 시켰습니다.
- (6) 특수 재질로 제작된 스키드판을 이용하여 경심 깊이를 6 단계로 조절 할 수 있도록 하였습니다.
- (7) 기어, 축류를 고급 특수재질로 사용하여 내구성 및 내마 모성을 증대하고 트랙터 부착시 저진동, 저소음으로 최 적의 작업성능을 발휘합니다.

- (8) 특수 설계된 로타리 칼날과 배열은 칼날의 이상적인 마모와 경운저항을 최소화하여 어떤 조건에서도 그 성능을 발휘합니다.
- (9) 부품 호환성이 뛰어나고 다목적 작업이 가능합니다.



#### 3. 각부명칭 및 주요사양

# 3. 각부 명칭 및 주요사양 3.1 각부 명칭



(1) 기어박스

(2) 상커버

(3) 스키드

(4) 상부히치연결대

(5) 뒷커버

(6) 기어 케이스

# 3.2 주요 제원

구동방식 측면구동식										
동력전	선달				기 어 식					
형 식	명			HC155GS	HC155GS HC165GS HC175GS		HC180GS			
			전장	1,762	1,762 1,816 1,912					
기체치	수	(mm)	전폭	838						
			전고	1,014						
표준경폭 (mm)			(mm)	1,531	1,531 1,631 1,731 1					
표준경심 (mm) 120										
중 량	중 량 (kg)			330	370	390	400			
적용미	ŀ력		(ps)	28 ~ 38	35 ~ 40	40 ~ 45	46 ~ 52			
작업능	률	(mi	n/10a)	36 ~ 40	32 ~36	26 ~ 30	25 ~ 28			
	수량	(EA)	좌	18	18	21	21			
경 운 날	T8	(EA)	우	18	18	21	21			
날	형 상			C 형						
	장착방식 플랜지형									

<sup>※</sup>본 제품사양은 개선을 위해 사전 예고없이 변경될 수 있습니다.

### 4. 장착 및 작동방법

#### 4.1 장착순서

- (1) 장착전 반드시 엔진을 정지하고 주차브레이크를 고정 후 평탄한 곳에서 합니다.
- (2) 작업기와 "톱링크, 링크볼이 일치하는지", "체크체인은 적당한지"를 점검합니다.
- (3) 트랙터를 작업기 쪽으로 후진하여 하부링크를 내리고 작업기와 트랙터가 수직이 되도록 합니다.
- (4) 하부링크를 들어 올려 왼쪽 로워링크, 오른쪽 로워링크 순으로 작업기에 조립합니다.
- (5) 유니버설조인트를 연결시 반드시 안전커버를 씌웁니다.
- (6) 톱링크를 연결한 후 작업기의 전후, 좌우 수평을 조절합니다.
- (7) 전, 후 수평조절: 톱링크로 조절 (로크너트를 풀고 슬리 브로 길이를 조절한다)
- (8) 좌, 우 수평조절: 오른쪽 링크의 레벨링 복스 핸들 조절 (위 치제어 레버를 이용하여 작업기를 들었다, 놓았다를 반 복하여 조정하면 쉽게 할 수 있습니다)

## ↑ 주 의

#### 사고예방을 위해

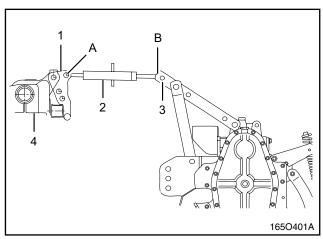
- 반드시 엔진을 정지시키고 주차 브레이크를 고정시킵니다.
- 로타베이터 조립은 평탄한 곳에서 하십시오.
- 트랙터와 로타베이터 사이에 사람이 들어가지 못하도 록 하십시오.
- 2인 이상이 작업할 때에는 서로의 신호에 맞춰 장착 하십시오.
- 트랙터의 엔진을 정지시키고 주차 브레이크를 고정 후 주변속 및 PTO 변속레버를 중립으로 하십시오.



#### 4.2 하부링크를 장착합니다.

- (1) 하부링크 지지대를 조정합니다. (로타베이터의 조정방법 참고)
- (2) 유압레버를 내려 하부링크를 로타베이터의 하부링크가 장착된 높이로 맞춰 주십시오.
- (3) 하부링크 (좌)를 먼저 장착합니다.
- (4) 약간의 높이 조정은 하부링크를 손으로 들어 올리면서 합니다.
- (5) 하부링크 (우)는 핸들로 높이를 조정하면서 장착합니다.

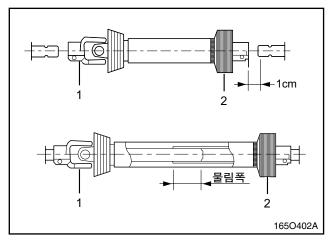
#### 4.3 톱링크를 장착합니다.



- (1) 톱링크 브라켓
- (3) 상부힛치(마스트)

- (2) 톱링크
- (4) 유압실린더 조합
- (1) 톱링크의 한쪽을 톱링크 브라켓트 A구멍에 핀으로 장착합니다.
- (2) 트랙터 위치제어레버를 천천히 움직이면서 로타베이터 마스트를 B구멍에 연결 장착합니다.
- (3) 톱링크로 길이를 조정합니다.
- (4) 톱링크의 적당한 길이는 로타베이터를 지면에 놓아 상부 커버가 수평이 되도록 맞춥니다.

#### 4.4 유니버설조인트 (프로펠러축)를 장착합니다.



(1) 트랙터 PTO축

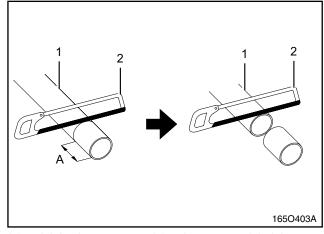
(2) 로타리 압력축

#### <유니버설조인트 길이조정>

(1) 조인트는 최대 줄인 상태에서 PTO축과 입력축 사이에 1cm 정도가 적당하며 조인트가 길었을 때는 쇠톱 또는 커터로 (암수양쪽) 절단하거나 교환합니다.

## ⚠ 주 의

 사고예방을 위해 유니버설조인트는 암수의 물림이 12cm 이하일 때 축의 강도를 가질 수 없으므로 긴 것과 교환하여 주십시오.



(1) 유니버설조인트

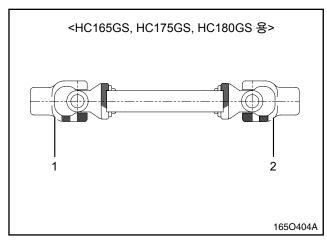
(2) 톱날

(A) 절단부

#### <유니버설조인트 절단방법>

- (2) 보통 3점 지지의 경우 유니버설조인트가 회전중 너무 높 게 들리면 소음이 나며 조인트의 고장 원인이 되므로 위 치제어 레버를 30cm 이상 들어 올리지 않도록 조절하십 시오.
- (3) 각 기종마다 들어 올리는 높이가 약간씩 다르므로 위치 제어 레버 가이드의 고정 스톱퍼를 사용하여 소음이 나 지 않도록 스톱퍼를 셋팅하는 것이 좋습니다.

#### 4. 장착 및 작동방법



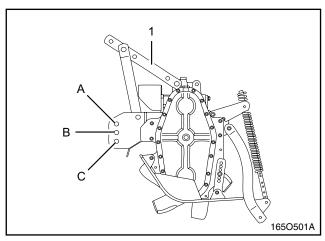
(1) 트랙터 PTO축

(2) 로타리 입력축

#### <장착방법>

- (1) 유니버설조인트의 한쪽 (스플라인측)을 먼저 PTO축에 삽입 장착시킵니다.
- (2) 다른 한쪽을 로타베이터의 입력축에 깊이 삽입한 후 서서히 빼면 자동적으로 입력축 홈의 고정위치에 맞습니다.
- (3) 트랙터 PTO축 쪽으로 조인트를 서서히 분리하고 고정핀 이 확실히 고정되도록 하십시오.

#### 5. 로타베이터 조정 5.1 로워링크 핀의 조정



(1) 상부히치 (마스트)

각 트랙터 제조회사별 하부링크의 위치가 다르므로 처음 구입하신 분은 로워링크 핀의 위치를 트랙터에 맞게 조정하십시오.

- (1) 지면이 평탄한 곳에서 로타베이터를 수평으로 놓고 트랙 터를 후진하여 접근시킵니다.
- (2) 트랙터를 정지시키고 로워링크가 수평일 때 로워링크 핀의 위치를 결정합니다.

핀 위치	하강높이	상승높이 (지상고)
А	깊다	낮다
В	중간	중간
С	얕다	높다

#### 5.2 수평조절

지면이 평탄한 곳에서 10cm 정도를 유압으로 들어올려 기체가 수평이 되도록 트랙터 본기 우측 리프트 로드 핸들을 돌려 수평을 조정합니다.

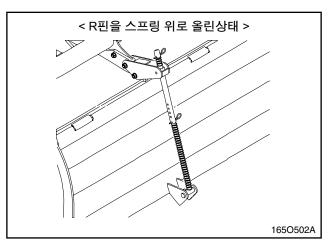
#### 5.3 수직조절

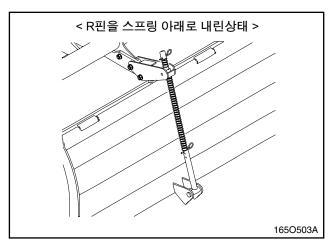
트랙터 본기 좌, 우 체크체인으로 PTO축과 로타베이터의 입력축에 장착한 유니버설조인트가 중앙에 오도록 양쪽 체크체인을 조절하여 맞춥니다.

# ⚠ 주 의

 사고예방을 위해 로타베이터를 장착하면서 체크체인을 너무 무리하게 조이면 체크체인의 고리가 고장나는 경 우가 있습니다.

#### 5.4 뒷커버의 누름압력 조절





- (1) 뒷커버의 조절은 균평의 상태와 쇄토에 영향을 주므로 아래의 조건에 따라 조정하여 주십시오.
- (2) 조절방법은 쿠션바의 위쪽과 아래쪽의 스냅핀으로 뒷커버의 상하 및 스프링의 강약으로 조절합니다.
- (3) 두부핀과 스프링을 분리시 스프링에 의하여 손이나 얼굴을 다칠수도 있으니 주의하시기 바랍니다.

경 운 조 절	조 절 방 법	작 용
1. 거친논의 경우	● R핀을 스프링 위로	● 뒷커버의 자중으로 지면을 고르도록 함
2. 밭의 경우	● R핀을 스프링 아래로	• 스프링의 압력으로 뒷커버가 지면을 눌러 매우 평평함
3. 돌이 많은 포장이나 점성이 강한 습답	• 뒷커버가 지면에서 15~18cm 정도 되도록 아래쪽 스프링을 완전히 풀어 올린다.	• 포장면을 고르게 하고 뒷커버의 손상을 방지한다.
4. 경운날을 교환 할 때	• 아래쪽 스프링을 완전히 풀어 올리고 뒷커버를 최대 한 들어 올린 상태로 핀을 고정	• 경운날 교환과 경운축에 감긴 이물질 제거에 편리

#### 5.5 작업속도

(1) 트랙터의 작업속도는 표준 2.0 ~ 4.0km/h로 사용하여 주십시오.

#### 5.6 로타베이터와 본기와의 분리

- (1) 필히 엔진을 정지시키고 주차 브레이크를 고정 후 주변속 및 PTO 변속레버를 중립으로 합니다.
- (2) 분리작업은 역순으로 합니다.
- (3) 로타베이터의 장착에 사용되는 부품은 분실되지 않도록 별도의 상자에 보관하십시오.
- (4) 장기간 보관시 깨끗이 닦아 방청 후 습기가 없는 장소에 보관하십시오.

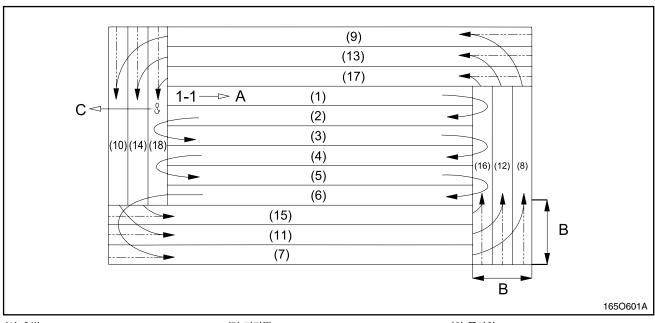
#### 6. 효과적인 경운법

아래 표의 방법은 일반적으로 하고 있는 경운법입니다. 포장조건에 알맞은 방식으로 사용해 주십시오.

#### 사고예방을 위해

- 두둑이 높은 경우 건널판을 안전하게 설치하고 이동합니다.
- 타이어가 물에 젖은 경우 미끄럼에 주의하십시오.
- 선회시나 후진 할 때는 방해물이 없는지 확인하고 반드시 로타베이터를 올리고 이동합니다.
- 경사지에서의 급선회는 트랙터가 균형을 잃어 전복 될 수 있으니 주의하십시오.

#### 6.1 순차왕복 경운법

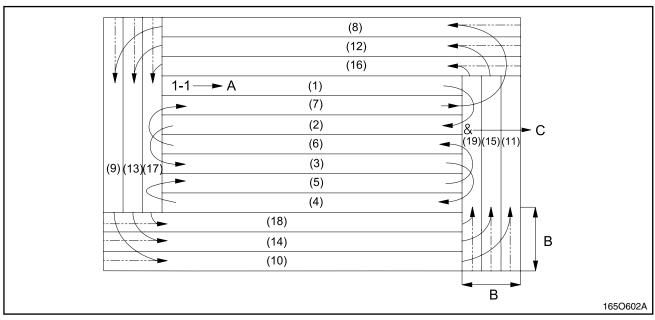


(C) 끝마침 (A) 출발 (B) 머리땅

- 에 이용하면 효과적입니다.
- (2) 상기 그림에서 머리땅은 로타베이터의 유효경폭으로 3 (5) 트랙터의 진행방향으로 우측이 두둑쪽이 되도록 하십시오. 회 경운할 폭보다 약간 좁게 합니다.
- (3) 출발점은 최후 밖으로 나오는 장소로 정합니다.
- (1) 이 방법은 경지 정리가 잘된 포장지로 조건이 좋은 경우 (4) 경운은 (1)~(6)까지 순차왕복하고 (7)~(18)까지는 회전 하면서 작업하십시오.

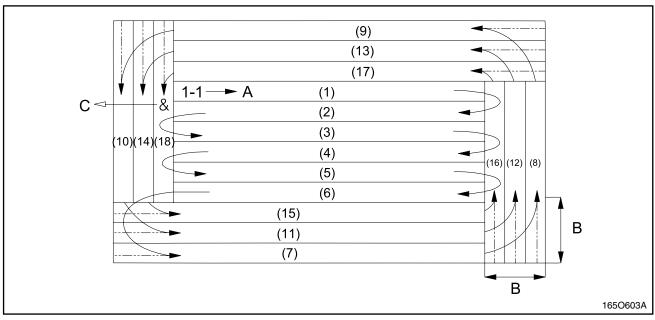
  - (6) 이미 경운된 곳은 트랙터 본체의 타이어가 누르지 않도 록 하십시오.

#### 6.2 사이걸러 왕복



- (A) 출발 (B) 머리땅 (C) 끝마침
- 건이 좋지 못할 경우 이용되는 방법입니다.
- (2) 상기 그림에서 (1), (2), (3), (4) 경운하면서 (5), (6), (7)과 (4) 기타방법은 순차왕복 경운법과 같습니다. 의 폭은 약 10cm 정도 겹치도록 합니다.
- (1) 포장지가 좁거나 짧아서 선회가 어려울 경우나 포장조 (3) 경운 (1)~(7)까지는 사이걸러 왕복하고 (8)~(9)는 회전경 운 합니다.

#### 6.3 균형 경운법



(A) 출발 (B) 머리땅 (C) 끝마침

- (1) 균형작업은 경운쇄토 후 하는것과 경운하지 않고 하는 (3) 물논 작업시 괘적이 보이지 않을 정도의 물을 넣으면 적 방법 2종류가 있습니다.
- (2) 경운하지 않고 균평 작업하는 트랙터 속보보다 경운쇄토 (4) 머리땅은 2회 경운할 폭보다 조금 작게 합니다. 후 하는 균평작업의 차속을 빠르게 합니다.
- 당합니다.

  - (5) 기타 사이걸러 왕복 경운법과 같습니다.

#### 7. 로타베이터 보관

- (1) 장기간 보관시 작업이 끝나면 물로 세척한 후 건조시키고 녹발생이 우려되는 부분에는 방청유를 발라 둡니다.
- (2) 트랙터에 장착이 쉬운 장소에 분리해서 보관합니다.
- (3) 유니버설조인트는 입력축과 분리시켜 스플라인 부분에 그리이스를 도포하여 별도로 보관합니다.
- (4) 부득이 실외에 보관하실때는 지면에서 20cm 정도 높이로 올려 놓고 보호커버를 씌워 먼지, 비, 눈 등이 맞지 않도록 합니다.
- (5) 페인트가 벗겨진 부분은 사포나 세척유로 깨끗이 닦고 같은색의 페인트를 칠해서 보관합니다.
- (6) 기대가 수평을 유지하도록 하고 넘어지지 않도록 견고하게 지지합니다. 특히 어린이 안전에 유의하십시오.



# 8. 경운날의 교환 및 장착

#### 8.1 경운날의 형태

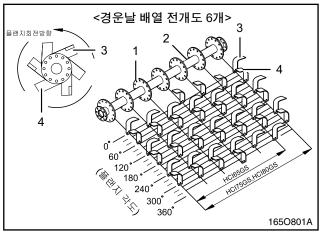
- (1) 경운날에는 좌측날과 우측날이 있고 좌, 우 같은 수량이 부착됩니다.
- (2) 로타베이터의 후면에서 보아 왼쪽으로 굽은 것이 좌측날 이고 오른쪽으로 굽은 것이 우측날 입니다.
- (3) 경운날을 교환 할 때는 한국체인공업㈜의 순정품을 사용하십시오.

### ⚠ 주 의

#### 사고예방을 위해

- 트랙터 본기를 평평한 장소에서 받침목으로 고정하고 작업 하십시오.
- 엔진을 정지하고 주차 브레이크를 고정 시켜주십시오.
- 트랙터의 하강속도 조정레버를 고정위치로 하여 유압 위치 고정레버를 아래로 작동해도 로타베이터가 내려 오지 않도록 합니다.
- 뒷커버를 가장 높은 위치로 확실하게 고정합니다.
- 가능한 볼트, 너트에 맞는 스패너를 사용하십시오.
- 마모로 인한 경운날의 교환시 매우 날카로우므로 안전 에 주의하십시오.
- 사고예방을 위해 순정품이 아닌 경우에는 성능저하는 물론이고 로타베이터의 진동등으로 기계손상이 발생됩니다. 이러한 경우 당사에서는 책임을 지지 않습니다.

#### 8.2 경운날의 장착

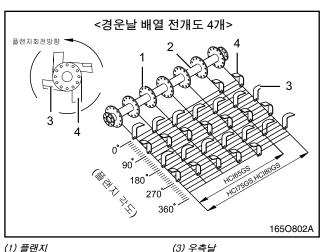


- (1) 플랜지
- (2) 로터리축 조합

- (3) 우측날
- (4) 좌측날
- (1) 폐사에서 공급하고 있는 로타베이터는 플랜지형으로 플 랜지를 일정각도로 균등하게 등분 배열하고 좌측날 3개, 우측날 3개가 교차 조립되어 있습니다.
- (2) 로타리축 조합 회전방향을 기준으로 일정하게 장착되어 야 쇄토성이 좋으며 트랙터 본기의 부하를 적게 받습니다.

#### 8. 경운날의 교환 및 장착

#### 8.3 경운칼날의 배열



- (1) 플랜지
- (2) 로터리축 조합

- (4) 좌측날
- (1) 폐사에서 설계한 칼날배열은 같은 위치에서 1개의 경운 칼날도 겹치지 않으며 쇄토된 흙도 원활히 배출 될 수 있 도록 경운칼날을 배열하였습니다.
- (2) 폐사에서 공급하는 로타베이터에는 경운축의 교환없이 경운칼날 배열만 변경하면 4개씩 조립하여 사용 가능합 니다. 점토질 토양인 지역에서는 경운칼날 4개를 장착하 여 작업하면 흙의 배출이 원활하여 유용하게 로타리 작 업을 할 수 있습니다.

- (3) 표준출하시에는 C형 경운칼날이 조립되어 있습니다.
- (4) 필요시 L형 칼날로 교체 사용하여도 가능합니다.

# 9. 정비점검 및 급유항목

#### 9.1 점검주기

△: 점검 (보충) ○: 교환

점검개소	O이조리	오일점검시간				92t (1)	요 령	
임임개도	오일종류	매일	매50	매100	매200	용량 (L)	표 당	
1. 기어박스	기어오일 SAE #90		Δ	Δ	0	1.5	<ul><li> 검유구를 풀고 적당량을 확인 후 교환 또는 보충</li></ul>	
2. 사이드 커버	기어오일 SAE #90		$\triangle$	$\triangle$	0	1.2	- ▼ 김규구들 돌고 작당당을 확인 우 교환 포는 모 -	
3. 베어링 커버	기어오일 SAE #90		$\triangle$	$\triangle$		0.15	• 검유구까지 오일이 차면 적정량임	
4. 유니버설조인트	그리스		$\triangle$	$\triangle$		-	• 그리스 니플 주입	
5. 각부체결	-	$\triangle$		$\triangle$		-	• 3점 링크부 경운날 및 경운축 장착	
6. 경운날	-	$\triangle$		$\triangle$		-	● 볼트 및 너트 파손 및 변형 유무	

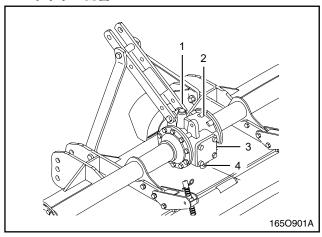
- ※ 최초 사용 50시간 후 기어오일을 주입하는 부위는 전부 교환하십시오.
- ※ 오일 교환시 폐기물 취급 인가된 지정업소에서 교환하십시오.

#### 

#### 사고예방을 위해

- 오일은 반드시 지정된 오일을 사용하십시오. (기어오일을 급유하는 곳에 그리스 주입은 절대 금지하십시오)
- 점검은 로타베이터를 내려놓고 기계를 정지시킨 후 합니다.
- 오일교환시 찌꺼기를 완전히 제거한 후 교환합니다.
- 오일교환은 작업종료 후 장비가 가열되었을 때 하여야 찌꺼기가 완전히 빠집니다.
- 오일 구입은 가까운 주유소나 대리점에 문의하십시오.

#### 9.2 기어박스 점검

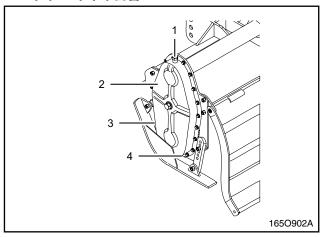


(1) 주입구 (4) 퇴유구 (2) 기어박스 조합

(3) 검유구

- (1) 점검은 사용시 수시로 하십시오.
- (2) 교환하실 때에는 상당기간 공회전 시키고 난뒤 교환하십시오.
- (3) 사용오일: 기어오일 SEA #90
- (4) 표준량: 1.2~1.5 L

#### 9.3 사이드 커버의 점검



(1) 주입구 (4) 퇴유구 (2) 사이드 커버

(3) 검유구

- (1) 기어오일이 부족하면 기어의 마모량이 많아지므로 수시 로 검유구를 통해서 점검하십시오.
- (2) 기어오일의 적당량은 검유구 입구까지 채워져야 합니다. (표준량: 1.2 ~ 1.5 L)
- (3) 그리스는 절대 사용을 금합니다.
- (4) 사용오일: 기어오일 SAE #90

#### 9.4 베어링 커버 (주유량 : 0.15 L)

- (1) 로타베이터를 내리고 수평을 유지한 상태에서 검유구 볼 트를 풀고 점검하십시오.
- (2) 검유구 볼트까지 오일이 채워져 있으면 적당량입니다.
- (3) 사용오일: 기어오일 SEA#90

#### 9.5 유니버설조인트 (프로펠러축)

- (1) 요크부의 저어널에 있는 그리스 니플에 그리스건으로 주 입합니다.
- (2) 스플라인축 (슬라이딩부)에도 그리스를 도포하십시오.
- (3) 물논 작업시 매일 주입하십시오.

#### 9.6 각종 체결볼트

- (1) 로타베이터는 진동이 많으므로 체결볼트 및 너트가 풀릴 수 있습니다.
- (2) 반드시 규정 토오크로 규격에 맞는 볼트, 너트를 사용하십시오.
- (3) 사용 후에는 물기를 제거하고 방청유를 도포하여 보관하십시오.

#### 9.7 경운날

- (1) 로타베이터를 내리고 수평을 유지한 상태에서 검유구 볼 (1) 사용하면서 수시로 변형이나 파손 유무를 확인하십시오.
  - (2) 파손된 것은 교환하시고 변형된 칼날은 진동의 원인이 됩니다.
  - (3) 변형이 되어 다른 부위에 간섭이 없는지 확인하십시오.
  - (4) 마모된 칼날은 매우 날카롭고 예리하므로 칼날 교환시 주의 하십시오.
  - (5) 부품은 본사의 순정품을 사용하십시오.

#### 10. 고장의 원인 및 조치방법

고장은 가능한 빨리 발견하여 큰 고장이 유발되지 않도록 조치하는 것이 중요합니다. 본 장은 실수요자에게 조치하는 방법을 알려주고 있습니다만 본 장에 실린 내용대로 조치하여도 고쳐지지 않을 경우와 본 장에 없는 고장이 발생하였을 시에는 구입처 또는 지정 서비스 공장에 의뢰하여 수리를 하여 주시기 바랍니다.

부 위	증 상	확 인	조 치
	• UIVFO HFYII	• 축 베어링 손상	• 베어링 교환
	• 이상음 발생	• 경운날 부착 볼트의 풀림	• 볼트 조여준다
	• 진동발생	• 경운축이 휘어짐	● 경운축 교환
1. 경 운 축	• 축이 돌아가지 않는다	• 구동축의 부러짐	● 구동축 교환
	▼ 국이 글이가지 않는다	• 기어의 파손	• 기어교환
	• 오일누유	• 워터시일 손상, 마모	• 워터시일 교환
	• 미경지가 생긴다	• 경운날이 마모 절손	● 경운날 교환
	• 이상음 발생	• 기어의 파손	• 기어교환
2. 기어 케이스	. 001-0	• 커버, 패킹의 손상	• 패킹교환
2. 기어 케이스	• 오일누유	• 커버조임볼트의 풀림	• 볼트조임
	• 열 발생	• 오일부족	• 오일보충
		• 베어링 손상	• 베어링 교환
3. 기어박스	• 이상음 발생	• 기어의 파손	• 기어교환
		• 베벨기어의 물림불량	• 심으로 조정

### 10. 고장의 원인과 조치방법

부 위	증 상	확 인	조 치
		• 입력축 오일시일의 손상	• 오일시일 교환
	0011 0	• 패킹의 파손	• 패킹교환
2 7101114	• 오일누유	• 용접불량	● 용접물 교환
3. 기어박스		• 부착볼트의 풀림	• 볼트조임
	• 열 발생	• 오일부족	• 오일보충
	• 오일 이상감소	• 구동축 오일시일 파손	• 오일시일 교환
	• 이상음의 발생	• 그리스가 없다	• 그리스 주입
		• 조인트 꺽임각 부적당	● 전후자세 교정
4. 조 인 트	AOJITE	• 로타리를 지나치게 올림	• 리프트위치 규제
4. 또 한 도 	● 소음과 진동 	• 축의 물림폭이 짧음	• 긴것으로 교환
		• 고정핀과 요크의 마모	● 즉시교환
	• 스플라인부의 유격	• 요크 암수의 위치 불량	• 요크 암수위치 수정